

**Список учебно-методических разработок кафедры лингвистики и переводоведения  
размещенных в Электронной библиотеке СурГУ (логин: 628400 пароль: Surgut)**

1.	Курбанов, Ибрагим Алиевич. Требования к написанию и оформлению выпускных квалификационных работ (магистерских диссертаций) [Электронный ресурс] : методические рекомендации / И. А. Курбанов, В. Э. Сало ; Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения. – Электронные текстовые данные (1 файл: 564 993 байт). – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2019. – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/29">https://elib.surgu.ru/local/umr/29</a>
2.	Аналитическое чтение, интерпретация художественного текста : методические рекомендации и задания для самостоятельной работы студентов / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; составитель Н. Ю. Филистова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (474 541 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Библиогр.: с. 27. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/693">https://elib.surgu.ru/local/umr/693</a>
3.	Основы синхронного перевода первого иностранного языка. Основы конференц-перевода первого иностранного языка. Синхронный перевод первого иностранного языка. Конференц-перевод первого иностранного языка. Синхронный перевод второго иностранного языка. Конференц-перевод второго иностранного языка : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; составители: Л. В. Быкова, Е. Е. Коптякова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (596 689 байт). – Системные требования: Adobe Acrobat Reader. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/774">https://elib.surgu.ru/local/umr/774</a>
4.	Методика преподавания иностранных языков и перевода в вузе : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; составитель И. Е. Чмых. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (615 701 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/778">https://elib.surgu.ru/local/umr/778</a>
5.	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии : методические рекомендации и задания для подготовки к практическим занятиям / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; составитель: А. Н. Таджибова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (456 344 байт). – Системные требования: Adobe Acrobat Reader. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/822">https://elib.surgu.ru/local/umr/822</a>
6.	Лингводидактические аспекты оценивания языковых умений школьников и студентов вуза : методические рекомендации по выполнению практических заданий / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост.: О. А. Симонова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (380 554 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/834">https://elib.surgu.ru/local/umr/834</a>
7.	Теория перевода и актуальные проблемы переводоведения : методические рекомендации по выполнению практических заданий / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; составители: Ю.

	А. Завьялова, Е. А. Иванова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (380 886 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/838">https://elib.surgu.ru/local/umr/838</a>
8.	Актуальные проблемы преподавания иностранных языков : методические рекомендации по выполнению практических заданий / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; составители: Е. А. Иванова [и др.]. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (459 632 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/839">https://elib.surgu.ru/local/umr/839</a>
9.	Деловой иностранный язык : методические рекомендации и задания для самостоятельной работы / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост.: И. Е. Чмых. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (382 217 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/843">https://elib.surgu.ru/local/umr/843</a>
10.	История и методология науки : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост.: Т. Ф. Гришенкова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (359 190 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/853">https://elib.surgu.ru/local/umr/853</a>
11.	Практический курс перевода второго иностранного языка : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост.: Л. В. Быкова, Ю. А. Завьялова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (628 478 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/925">https://elib.surgu.ru/local/umr/925</a>
12.	Актуальные проблемы современной германистики: фонология, грамматика, лексикология и лингвокультурология : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост.: И. А. Воробей. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (586 200 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/926">https://elib.surgu.ru/local/umr/926</a>
13.	Praktische Grammatik: Wiederholungskurs : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост.: Ю. А. Завьялова, Л. В. Быкова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (628 478 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/927">https://elib.surgu.ru/local/umr/927</a>
14.	Академическое письмо на английском и немецком языках : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; составители: Е. В. Король, А. П. Евласьев. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (456 526 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/932">https://elib.surgu.ru/local/umr/932</a>
15.	Лингвистика текста и стилистические аспекты анализа дискурса в германских языках : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный

	университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост. И. А. Воробей. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (709 729 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/936">https://elib.surgu.ru/local/umr/936</a>
16.	Практикум по переводу первого иностранного языка : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост. Е. Е. Коптякова, О. В. Добрынина. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (917 497 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/937">https://elib.surgu.ru/local/umr/937</a>
17.	Устный и письменный перевод первого иностранного языка : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост. Е. Е. Коптякова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (721 479 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Библиогр. с. 22. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/938">https://elib.surgu.ru/local/umr/938</a>
18.	Судебно-лингвистическая экспертиза текста : методические рекомендации / Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, БУ ВО "Сургутский государственный университет", Кафедра лингвистики и переводоведения ; сост.: Л. А. Сычугова. – Сургут : Издательский центр СурГУ, 2020. – 1 файл (361 636 байт). – Режим доступа: Локальная сеть СурГУ. – Заглавие с титульного экрана. – Коллекция: Учебно-методические ресурсы СурГУ. – <a href="https://elib.surgu.ru/local/umr/947">https://elib.surgu.ru/local/umr/947</a>